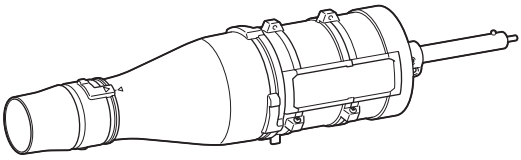
中文繁體: 原本

牧田®

原始操作手冊

吹風機組

UB400MP



使用前請閱讀。

規格

型號：		UB400MP
能力 *1	風量	0 - 14.8 m^3/min
	風速（平均）	0 - 49.1 m/s
	風速（最大）	0 - 59.0 m/s
能力 *2	風量	0 - 12.6 m^3/min
	風速（平均）	0 - 41.8 m/s
	風速（最大）	0 - 50.3 m/s
能力 *3	風量	0 - 15.8 m^3/min
	風速（平均）	0 - 52.4 m/s
	風速（最大）	0 - 63.0 m/s
能力 *4	風量	0 - 14.3 m^3/min
	風速（平均）	0 - 47.7 m/s
	風速（最大）	0 - 57.4 m/s
全長		810 mm
淨重		1.7 kg

*1.吹風機組搭配 DUX60 充電式多功能動力機使用時的能力
*2.吹風機組搭配 DUX18 充電式多功能動力機使用時的能力
*3.吹風機組搭配 UX01G 充電式多功能動力機（含 BL4040 電池）使用時的能力
*4.吹風機組搭配 EX2650LH 多功能動力機使用時的能力

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。

認可的動力裝置

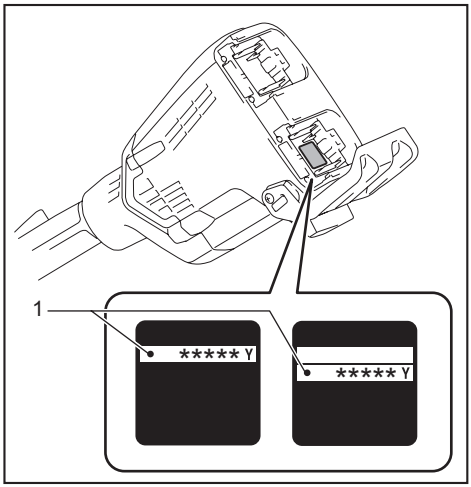
該組件僅可與以下認可的動力裝置組合使用：

- DUX60, DUX18, UX01G 充電式多功能動力機
- EX2650LH 多功能動力機

注： 在擁有 EMI（電磁干擾）規範的歐洲國家（包括英國和俄羅斯）、澳洲、紐西蘭、韓國、中國、南非等地區，本組件無法與序號小於數字 85630 且為 Y 結尾的 DUX60 搭配使用。如果 DUX60 的序號符合以下任何條件，則在這些國家它也可以與本組件搭配使用：

- 85630Y 或結尾為 Y 且數字大於 85630
- 任何 Y 以外字尾結尾的數字

*序號顯示於電池終端，如下圖。標籤的設計可能不同。



1. 序號

⚠警告： 切勿將本組件和未經認可的動力裝置組合使用。未經認可的組合可能會造成嚴重的傷害。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。

⚠	特別小心和注意。
	請仔細閱讀使用說明書。
	勿使您的手靠近旋轉部件。
	使旁觀者遠離。
	請佩帶護目鏡和護耳罩。
	長髮可能會導致糾纏事故。
	保持至少 15 m 的距離。
Ni-MH Li-ion	僅用於歐盟國家 請勿將電氣設備或電池組與家庭普通廢棄物一同丟棄！請務必遵守歐洲關於廢棄電子電器設備和關於電池與蓄電池以及廢電池與廢蓄電池的指令，根據法律法規執行。達到使用壽命的電氣設備與電池組必須分類回收至符合環境保護規定的再循環機構。

用途

該組件僅限用於吹除灰塵，且需搭配經認可的動力裝置使用。切勿將該組件挪作他用。不正當使用該組件可能造成嚴重的人身傷害。

安全警告

吹風機安全須知

⚠ ***警告：*** **使用前務必詳閱本組件隨附文件以及動力裝置使用說明書中的所有安全警告、說明、圖解及規格。**若未遵循下列說明，則可能導致觸電、火災及／或對操作人員及／或旁人造成嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

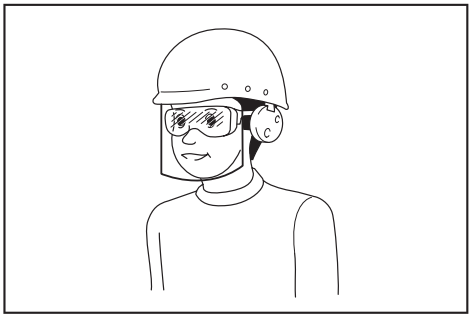
警告和注意事項中的術語「毛刷清掃器／地面掃除器」和「機器」是指該組件和動力裝置的組合。警告和注意事項中的術語「馬達」是指動力裝置的引擎或電動馬達。

訓練

1. **請仔細閱讀本說明手冊。熟悉本吹風機的控制與正確使用方式。**
2. **切勿讓兒童及生理、感官或心智不健全者，或缺乏使用經驗與知識者，以及不熟悉操作說明的人員使用本吹風機。當地法規可能會限制操作人員的年齡。**
3. **切勿在附近有人（特別是兒童）或寵物的情況下操作本吹風機。**
4. **操作時請謹記，如果對他人及其財產造成意外或損失，操作人員或用戶必須為此負責。**

準備

1. **操作本吹風機時，請務必穿著厚實的鞋子和長褲。**
2. **請勿穿著可能會被機器吸入的寬鬆衣物或首飾。請勿將長髮靠近吸入口。**
3. **使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。**

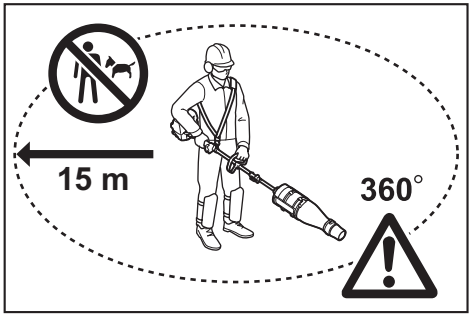


雇主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

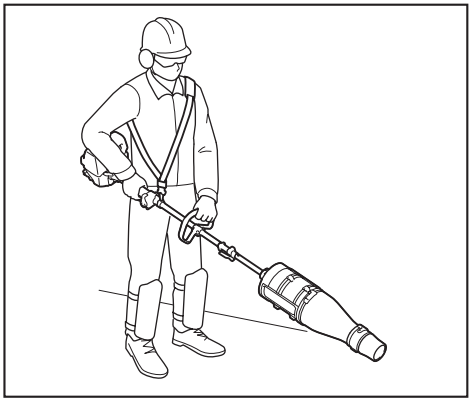
4. **為避免灰塵造成不適，建議佩帶口罩。**
5. **操作機器時，請務必穿著止滑的防護鞋。**不露趾的止滑安全靴及安全鞋能降低受傷風險。
6. **務必配戴耳朵保護裝備，例如耳罩。**暴露於噪音下可能會導致聽力受損。
7. **僅可在通風良好的戶外條件下，啟動和操作引擎。**在狹小封閉或通風條件差的環境下操作，將會導致人體因缺氧和一氧化碳中毒而死亡。

操作

1. 確保操作區域沒有兒童、旁人和寵物。任何兒童、旁人和寵物應至少保持在 **15 m** 半徑範圍之外；即使在 **15 m** 的範圍之外，仍有可能因飛射物體而受傷。旁人應配戴護目鏡。靠近時，請停止引擎或機器。



2. 關閉吹風機並將電池組或火星塞帽取下，確認所有移動部件皆已完全靜止
   - 無論何時留置吹風機時。
   - 清除堵塞物前。
   - 檢查、清潔或保養本吹風機前。
   - 本吹風機出現異常振動時。
3. 僅可在光線或照明良好的情況下操作本吹風機。
4. 請勿過度拉伸身體，需始終保持適當平衡，並站穩腳步。
5. 站立於斜坡上時，請確保立足點安全。
6. 請走動操作，切勿跑動操作。
7. 保持所有冷卻空氣入口無碎屑。
8. 切勿將碎屑往他人方向吹送。
9. 請在建議場所與穩固的表面上操作本吹風機。
10. 請勿在高處操作本吹風機。
11. 使用吹風機時，切勿將噴嘴指向附近的人。
12. 切勿塞住吸入口及／或吹風機出口。
    - 在佈滿粉塵的區域中操作時，請注意勿使灰塵及塵土阻塞吸入口或吹風機出口。
    - 請勿使用非 **Makita**（牧田）提供的噴嘴。
    - 請勿以本吹風機為球類、橡膠船或類似物進行充氣。
13. 請勿在打開的窗戶附近操作本吹風機。
14. 建議在合理的時間操作吹風機，若於清晨或深夜操作，可能會打擾到他人。
15. 建議在吹風前使用耙子及掃把將碎屑弄鬆。
16. 在吹風前，請稍微弄濕粉塵環境的表面，或於必要時使用水霧噴水。
17. 調整吹風機噴嘴的長度，讓氣流能接近地面。
18. 若吹風機撞擊到任何異物，或是發出任何異音或震動，請立即關閉開關將其停止。請取下電池組或火星塞帽，並在重新啟動與操作吹風機前檢查是否受損。若吹風機損壞，請洽詢 **Makita**（牧田）授權的維修服務中心進行維修。
19. 請勿將手指或其他物品塞入吸入口或吹風機出口。
20. 避免意外啟動。在插入電池組以及拿起或搬動吹風機之前，確保開關處於關閉位置。搬運吹風機時手指置於開關上，或在開關處於開啟位置時將吹風機通電可能會引發事故。
21. 切勿吹除危險物品，如釘子、玻璃碎片或刀片。
22. 請勿在可燃性物質附近操作吹風機。
23. 避免在低溫環境中長時間操作吹風機。
24. 組裝或調節本機器前，請關閉馬達並取下火星塞帽或電池組。
25. 啟動馬達前，請先將個人防護裝備穿戴妥當。
26. 啟動馬達前，請檢查是否有機器受損、螺絲／螺帽鬆脫或裝配錯誤等異常狀況。檢查所有控制桿和開關，確保其可操作自如。清潔並乾燥手柄。
27. 切勿嘗試啟動受損或未完全裝配的機器。
28. 依據操作者的體型，適當調整肩帶和手柄。
29. 當引擎僅怠速運行時，安裝肩帶。
30. 操作時，請使用肩帶。將機器牢固地置於右手側。



31. 無論您習慣使用左手還是右手，請都用左手握住前把手，右手握住後把手。五指握住把手。

32. 切勿嘗試單手操作本機器，失控會導致嚴重或致命傷害。為降低受傷的風險，手部和腳務必遠離毛刷或掃除刀筒。
33. 若機器遭受重擊或跌落，請在繼續使用之前檢查其運作狀況。檢查燃料系統是否存在燃料洩露，控制和安全裝置是否存在故障。如果有任何損壞或疑問，請將其交由授權維修服務中心進行檢查和維修。
34. 按照動力裝置的使用說明書合理使用控制拉桿和開關。
35. 操作期間或操作結束後，請勿將發熱的機器放置於乾草或易燃物體上。
36. 啟動及控制機器的方式，請參閱動力裝置的使用說明書。

補充燃油

1. **請先停止引擎再補充燃油。請遠離明火和火花。補充燃油時切勿抽菸。**否則可能會造成火災和／或爆炸。
2. **在戶外補充燃油。**在密閉空間中補充燃油可能會造成油汽爆炸。
3. **避免接觸燃油或引擎機油。請勿吸入油汽。若燃油或油溢出，請立即擦淨本機器和／或地面上的油漬。若衣物沾到燃油，請立即更衣並避免衣物著火。**
4. **補充燃油後，請蓋緊油箱蓋並確保無漏油情形。先遠離油源和加油地點至少 3 m (10 ft) 遠，再啟動引擎。**
5. **務必以認證容器運送和存放燃油。務必讓孩童遠離存放的燃油。**

運輸

1. **運輸期間請停止馬達。**否則意外啟動可能會導致受傷。
2. **確保在車輛運輸期間將本機器放在安全位置，以免漏油。**
3. **搬運本機器時，請將本機器從地面整個提起。**拖曳本機器可能會造成油箱損壞及漏油情形，並釀成火災。
4. **搬運設備時，請以握穩軸身的方式水平搬運。身體遠離發熱的消音器。**

振動

1. **暴露在過多振動下，會傷害到操作人員的血管或神經系統，並使手指、手或手腕出現以下症狀：「發麻」（麻木）、刺痛、疼痛、刀刺痛、膚色或皮膚產生變化。若出現任何上述症狀，請立即就醫。**
   為降低「白指症」的風險，請在操作期間做好雙手保暖，並妥善保養機器和配件。

維護與存放

1. **所有螺帽、螺栓和螺絲皆需保持鎖緊，以確保吹風機處於安全的運作狀態。**
2. **若零件磨損或受損，請以 Makita（牧田）提供的零件進行更換。**
3. **將吹風機存放在乾燥、兒童無法觸及的地方。**
4. **停止吹風機以進行檢查、維修、存放或更換配件時，請關閉吹風機開關，並確保所有移動部件皆已完全靜止，然後再取下電池組或火星塞帽。對吹風機進行任何作業前，請等待吹風機冷卻。請小心維護吹風機，並保持乾淨。**
5. **存放前請務必待吹風機冷卻。**
6. **請勿將本吹風機暴露在雨中。請將本吹風機存放於室內。**
7. **抬起吹風機時，請務必屈膝，並小心勿傷及背部。**
8. **為降低火災風險，切勿在火源附近維修設備。**
9. **務必清除設備上的灰塵及塵垢。切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。**否則可能會導致塑料零件變色、變形或出現裂縫。
10. **每次使用完畢後，請緊固所有螺絲和螺母，化油器調節螺絲除外。**
11. **請勿嘗試進行本手冊或動力裝置使用說明書中未介紹的任何保養或維修，請將此類工作交由牧田授權的維修服務中心執行。**
12. **請遵循本說明書指示進行組件的潤滑及更換。**
13. **務必使用Makita（牧田）正廠備件和附件。**使用第三方供應的零件或附件可能會導致設備破損、財產損失和／或嚴重傷害。
14. **定期將機器交由牧田授權的維修中心進行檢查和保養。**
15. **儲放機器之前，請進行徹底的清潔和保養。取下火星塞帽或電池組。引擎冷卻後，洩出燃油。**
16. **請勿將設備倚靠在牆壁等物體上。**否則設備可能會突然跌落並造成傷害。

用電池驅動的電動工具的使用和注意事項

1. **僅使用製造商指定的充電器進行充電。**使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
2. **僅使用專門設計的電池組給電動工具供電。**使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。

3. **不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。**短接電池端子可能會引起燃燒或起火。
4. **使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。**電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
5. **請勿使用損壞或經修改過的電池組或工具。**損壞或經修改過的電池可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。
6. **請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。**暴露於火源或 130° C 以上的高溫可能會發生爆炸。
7. **請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。**以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。

電氣及電池安全

1. **請勿將電池丟入火中。**電池可能會爆炸。如需可能的特殊棄置說明，請查閱當地法規。
2. **請勿開啟或破壞電池。**流出的電解液為腐蝕性物質，會造成眼睛或皮膚受傷。若不慎吞下可能會中毒。
3. **請勿在雨中或潮濕處為電池充電。**
4. **請勿於室外進行電池充電。**
5. **雙手潮濕時，請勿拿取充電器，包含充電器插頭及充電器端子。**

維修

1. **將你的電動工具送交專業維修人員修理，必須使用相同的備件進行更換。**這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
2. **請勿維修損壞的電池組。**僅可由製造商或授權的維修商維修電池組。

急救

1. **若發生意外，請確保作業區附近有急救箱可用。從急救箱中取用的任何物品應立即補充。**
2. **請求幫助時，請提供以下資訊：**
   - **事故發生位置**
   - **發生什麼事故**
   - **受傷人數**
   - **受傷種類**
   - **您的姓名**

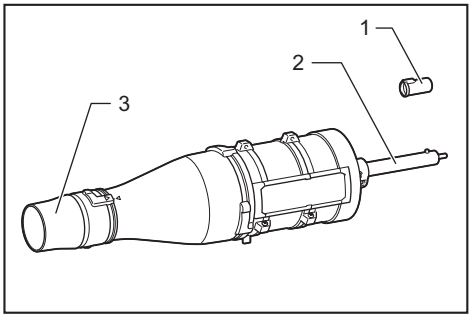
妥善保存這些手冊。

⚠*警告：* **請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（因重複的使用）而不嚴格遵循產品的安全規則。**

使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

⚠*警告：* **使用本產品可能會擊起含有化學物質的粉塵，這可能會導致呼吸困難或其他疾病。例如，這些化學物質可能含有殺蟲劑、肥料和除草劑。暴露於此類物質的危害程度取決於您做該類工作的頻度。為降低您暴露於此類化學物質的程度：請在通風良好的區域進行作業並使用經認可的安全裝置，如特別設計用於過濾細微顆粒的防塵面罩。**

部件說明



► **1.** 蓋子 **2.** 外管 **3.** 前噴嘴

裝配

⚠*警告：* **組裝和調整本設備前，請關閉馬達或引擎並取下火星塞帽或電池組。**否則風扇可能轉動並導致人員受傷。

⚠*警告：* **組裝或調整設備時，請始終將其放倒。**組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

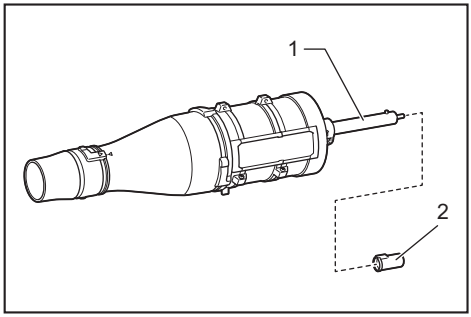
⚠*警告：* **遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。**

安裝連接管

⚠*小心：* **安裝完成後，務必檢查組件外管已確實固定。**安裝不當可能造成組件自動力裝置脫落並導致人員受傷。

將連接管安裝於動力裝置。

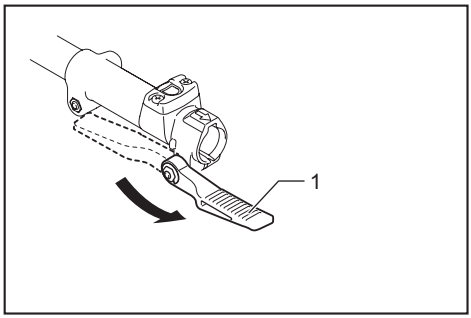
1. 取下外管末端的蓋子。



► **1.** 外管 **2.** 蓋子

注意： **蓋子請勿丟棄，於收納本組件時會用到。**

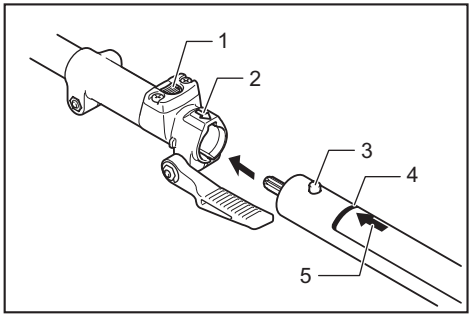
2. 將固定桿朝組件轉動。



► **1.** 固定桿

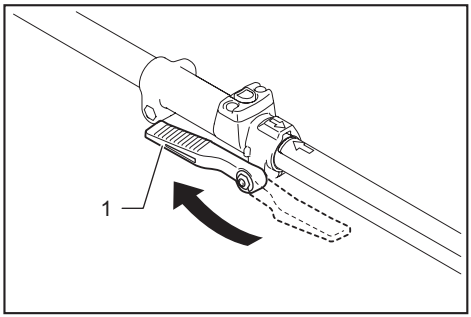
3. 將插銷對齊動力裝置上的箭頭標誌。插入外管，直到釋放按鈕彈出。

確認位置線位於動力裝置上的箭頭標誌尖端，且動力裝置上的箭頭標誌及外管上的箭頭標誌彼此相對。



► **1.** 釋放按鈕 **2.** 動力裝置上的箭頭標誌 **3.** 銷 **4.** 位置線 **5.** 外管上的箭頭標誌

4. 將固定桿朝動力裝置轉動。

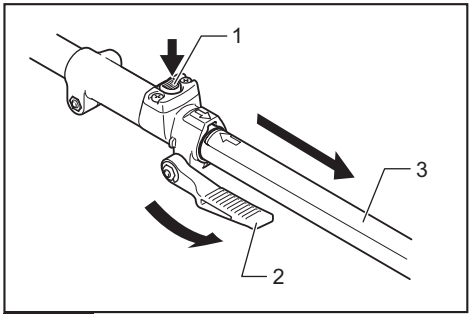


► **1.** 固定桿

確認固定桿表面與連接管平行。

注意： **請勿在未插入組件外管的情況下鎖緊固定桿。**否則固定桿可能會過度鎖緊傳動軸的入口並造成損壞。

若要取下組件外管，請將固定桿朝組件轉動，並於壓下釋放按鈕的同時拉出外管。

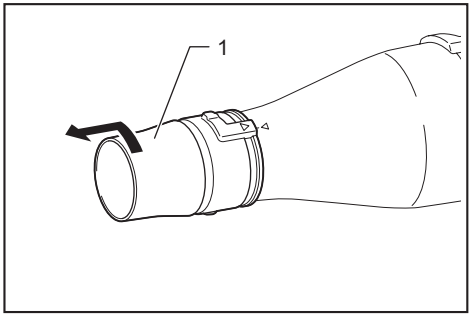


► **1.** 釋放按鈕 **2.** 固定桿 **3.** 連接管

安裝平噴嘴或延長噴嘴

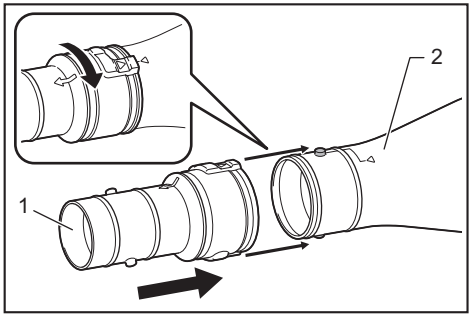
選購配件

1. 如圖所示轉動以拆下前噴嘴。



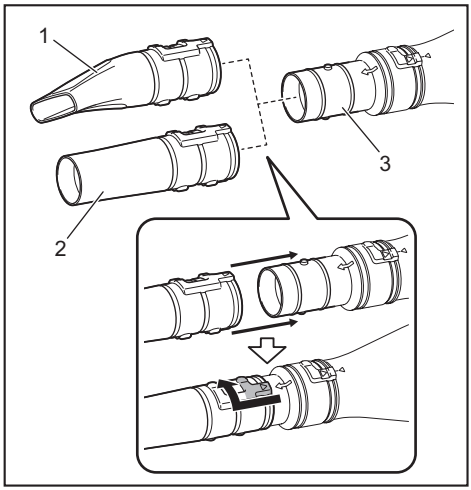
► **1.** 前噴嘴

2. 將轉接管裝於組件上，接著將其旋轉，鎖至定位。



► **1.** 轉接管 **2.** 組件

3. 將平噴嘴或延長噴嘴裝於轉接管上，接著將其旋轉，鎖至定位。



► **1.** 平噴嘴 **2.** 延長噴嘴 **3.** 轉接管

注意： **不適用於平噴嘴或延長噴嘴深側的溝槽。務必使用圖示的溝槽安裝平噴嘴或延長噴嘴。**

操作

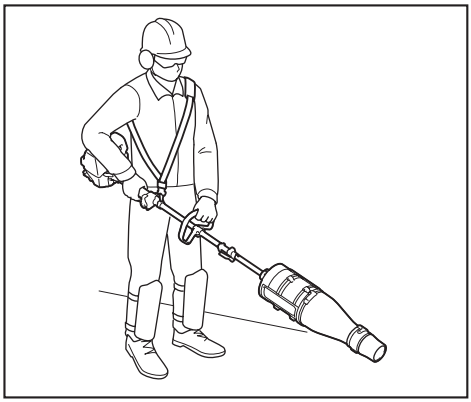
⚠*警告：* **遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。**

⚠*警告：* **操作前，將把手位置及肩帶調整至最舒適的位置。**

⚠*小心：* **請勿在機器開啟時將其放置於地面上。**沙塵可能會進入吸入口，而造成故障或人員受傷。

請用雙手緊握機器，並緩慢移動以進行吹風作業。在建築物、大石頭或車輛周圍吹風時，請勿使噴嘴直接吹向它們。在角落進行作業時，請先從角落開始作業，再移動至寬廣區域。

根據使用環境或條件，使用動力機的開關扳機或油門拉桿調整風速。



保養

⚠*警告：* **檢查或保養設備前，請關閉馬達並取下電池組，或停止引擎並取下火星塞帽。**否則風扇可能轉動並導致嚴重傷害。

⚠*警告：* **檢查或保養本設備時，請一律將其放倒。**組裝或調整設備時直立放置設備可能造成嚴重人身傷害。

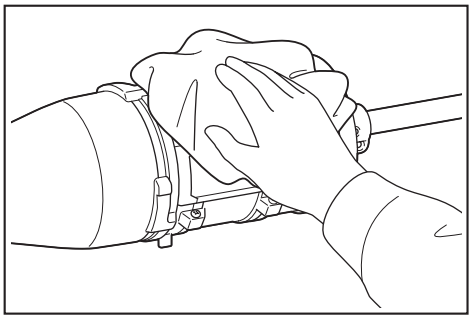
⚠*警告：* **遵循「安全警告」一節以及動力裝置使用說明書中的警告和注意事項。**

注意： **切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。**

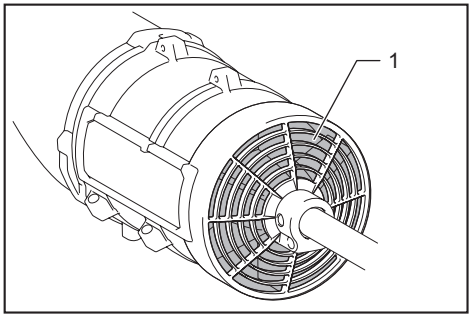
為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

清潔本機器

清潔本機器時，請以乾布或泡過肥皂水並擰乾的布拭去灰塵。



清除組件後方吸入口的灰塵及塵土。



► **1.** 吸入口

整機檢查

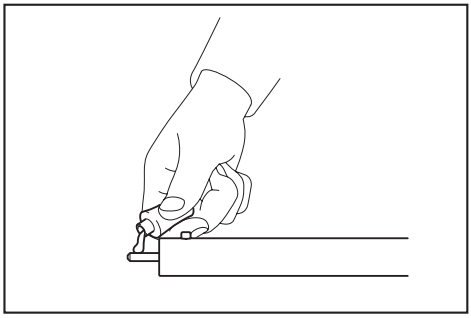
檢查零件是否受損。如需更換，請聯繫 Makita（牧田）授權的維修服務中心進行更換。

潤滑移動部件

注意： **按照頻度說明塗抹一定量的油脂。**否則不充分的潤滑可能會損壞運動部件。

驅動軸：

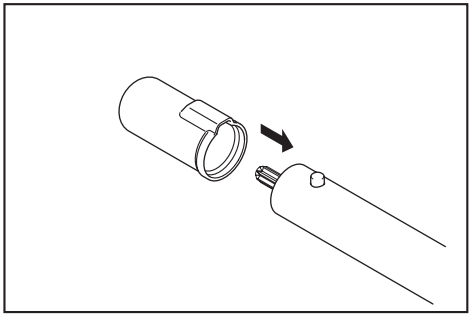
每操作 30 小時塗抹潤滑脂（Makita 潤滑脂 N No.2 或同級品）。



注： Makita 原廠潤滑脂可向 Makita 當地經銷商購買。

存放

存放從動力裝置分離的組件時，請蓋上管件末端的封蓋。



檢查和保養間隔

操作時數		操作前	日常保養（10 小時）	30 小時
整體裝置	目測檢查是否有部件受損	✓	-	-
驅動軸	添加潤滑脂	-	-	✓
動力裝置	請參閱動力裝置的使用說明書			

故障排除

請求維修之前，請先自行檢查。如果您發現本手冊中未作說明的問題，請勿試圖拆解機器。應詢問 Makita（牧田）授權的維修服務中心，請務必使用 Makita（牧田）的更換部件進行維修。

異常狀態	可能原因（故障）	糾正措施
馬達或引擎未啟動。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達或引擎很快停止。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
馬達或引擎速度未變快。	-	請參閱動力裝置的使用說明書。
風扇未轉動。 ⇨ 立即停止馬達或引擎。	動力裝置和本組件的外管未正確連接。	以正確方式連接外管。
	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
動力裝置異常振動。 ⇨ 立即停止馬達或引擎。	驅動系統異常	請聯絡授權服務中心進行維修。
即使已釋放開關扳機／拉桿，風扇仍繼續轉動。 ⇨ 立即停止馬達或引擎。	動力裝置未正常運作。	若動力裝置採用引擎驅動，請調整怠速。請聯絡授權服務中心進行維修。

選購附件

⚠ ***小心：*** **這些配件或組件為本說明書所列的 Makita（牧田）機器專用。**如使用其他廠牌的配件或組件，可能會發生人員受傷的危險。僅可將選購配件或組件用於其規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的Makita（牧田）維修服務中心。

- 轉接管
- 延長噴嘴
- 平噴嘴
- 簷溝噴嘴組
- Makita（牧田）原裝電池和充電器

注： 本列表中的部分部件，可能為產品包裝內隨附的標準配件。內容可能因國家而異。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址；
https://makita.com.tw/rohs/

生產製造商名稱：Makita Corporation
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話： 02-8601-9898　　傳真機： 02-8601-2266
地址：新北市 24459林口區文化三路二段 798 號

885768A110
ZHTW
20201215

www.makita.com